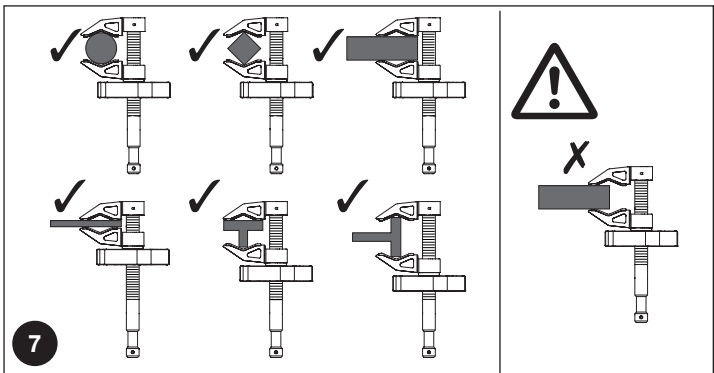
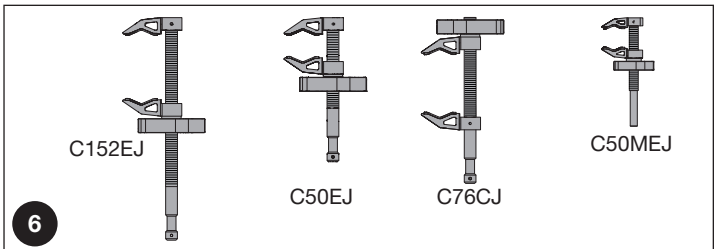
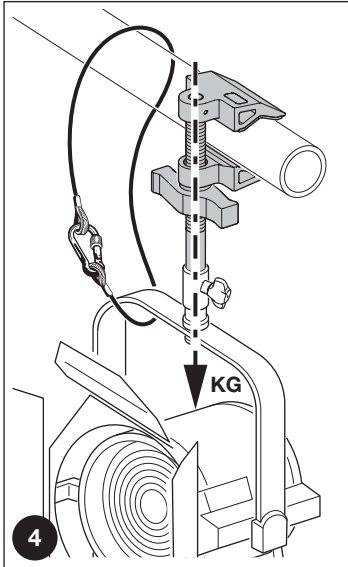
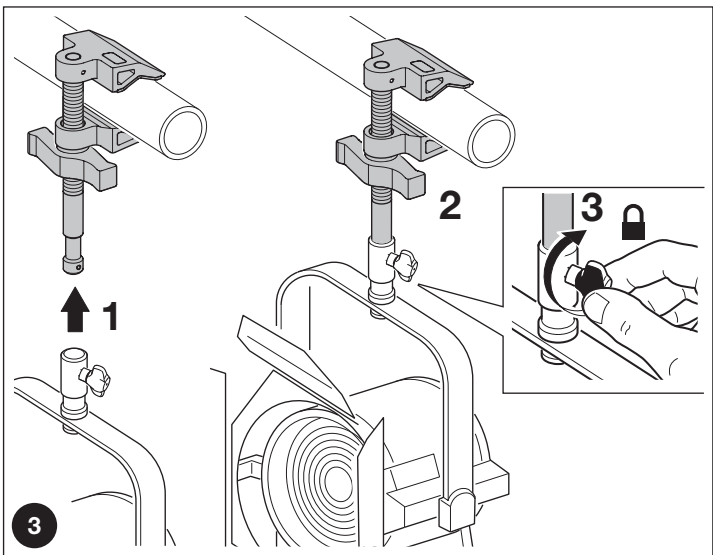
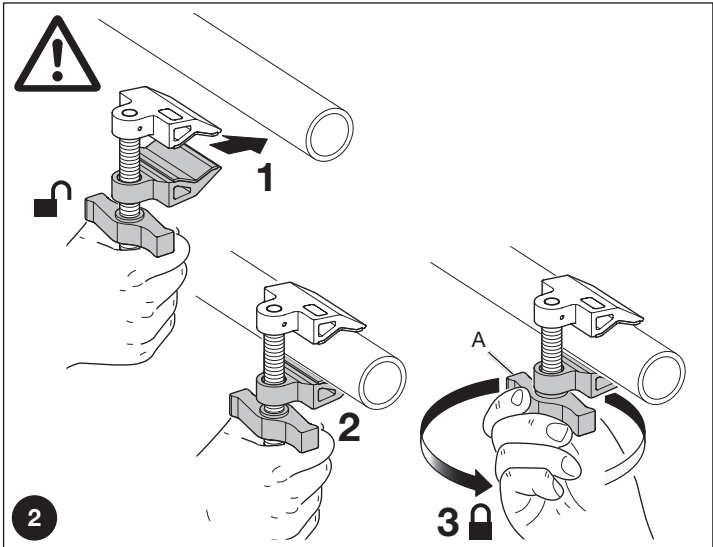
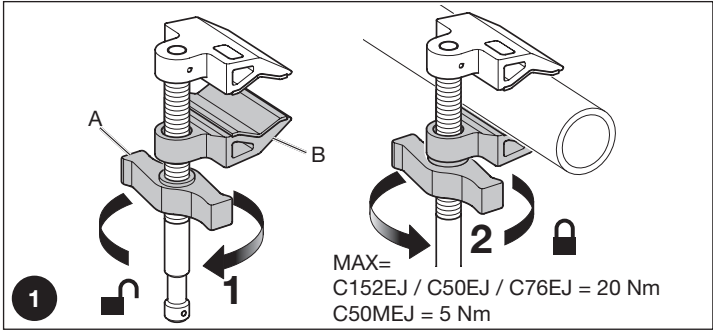


INTENDED USE
The Vice Jaw Clamp is designed to support luminaires for film and broadcast productions on location or in the studio.

OPERATION
SECURING THE CLAMP 1 & 2
• Proceed as shown in figure (1) & (2)
- Unscrew T-Knob "A" to release mobile jaw "B".
- Locate the jaws on the desired surface ensuring it has a compatible profile with the clamps internal shape.
- Fasten the clamp onto the desired surface by tightening T-Knob "A".
• Take care not to exceed max tightening torques for T-Knob (see below).
• This operation should only be carried out without load.

THE LIGHTING 3 4 & 5
• Before mounting the lighting, Check the stability of the clamp and the surface it is mounted to.
• Respect the maximum load (see below).
• Mount the luminaire to the clamp using the appropriate female socket and fix using the units securing knob as shown in figure (3).
• Safe use of suspended lighting fixture requests the use of flexible steel Safety Cable (not supplied) "C" figure (4).
• Ensure that the luminaires securing fastening of the female receiver sits correctly within the shoulder of the clamps male pin as shown in figure (5) for a safe and secure fixing.

SPECIFICATIONS FOR SAFE OPERATION 7 & 8
• Before using this product, read these instructions carefully.
• Do not exceed the maximum load: C152EJ / C50EJ / C76EJ = 30kg C50MEJ = 8kg.
• This product should only be used by experienced personnel.
• Ensure the attached item is correctly locked on and completely stable.
• Periodically check that the clamp is in good condition.
• Do not leave the product unattended when working in high traffic areas where others could interfere with the clamp.
• To prevent potential injury, keep hands and other parts of the body clear of the moving parts.
• Do not apply the jaw to moving supports that can transfer vibrations to the product.
• Do not clamp dynamic loads to the jaw.
• before usage, check integrity of the jaw and of the support where it is applied on.
• The jaw must be set up on supports capable of taking both the weight of the jaw and its load without any deformation.
• Keep the support and the jaw surfaces clear from dust, oil and other agents that can reduce the grip and the locking efficiency

EXCLUSION OF LIABILITY
The information contained in this document may be subject to variations over time. If necessary, please check for updates to this manual in the Products area of the Manfrotto.com web site or request an updated copy to be sent to you through the Contact us area.
Vitec Imaging Solutions cannot be held liable for any damage that may, directly or indirectly, derive from people, things or animals, as a consequence of the non-observance of all the instructions in this document (in particular regarding installation, use and maintenance of the product), as well as injuries and damages resulting from improper use or use that goes beyond the normal operating limitations.
Any variation or change made to the product without explicit permission from Vitec Imaging Solutions shall automatically release

USO PREVISTO
Vice Jaw Clamp è progettato per supportare apparecchi di illuminazione per produzioni cinematografiche e televisive in esterni o in studio.
UTILIZZO
FISSARE IL MORSETTO 1 & 2
• Procedere come mostrato nella figura (1) e (2)
- Svitare la Manopola a T "A" per rilasciare la ganaschia mobile "B".
- Posizionare le ganasche sulla superficie desiderata, assicurandosi che abbia un profilo compatibile con la sagoma interna del morsetto.
- Fissare il morsetto alla superficie desiderata stringendo la Manopola a T "A".
• Fare attenzione a non superare la massima coppia di serraggio della Manopola a T (vedere sotto).
• Questa operazione deve essere compiuta senza carico.
AGGANCIARE GLI APPRECCCHI DI ILLUMINAZIONE 3 4 & 5
• Prima di agganciare l'apparecchio di illuminazione, controllare la stabilità del morsetto e della superficie su cui è agganciato.
• Rispettare il carico massimo (vedere sotto).
• Agganciare l'apparecchio di illuminazione al morsetto utilizzando l'apposito attacco femmina e fissarlo utilizzando la manopola di fissaggio come mostrato nella figura (3).
• Un uso sicuro dell'apparecchio di illuminazione a sospensione richiede l'utilizzo del Cavo di Sicurezza in acciaio flessibile "C" (non in dotazione), figura (4).
• Assicurarsi che il fissaggio del ricevitore femmina dell'apparecchio di illuminazione sia posizionato correttamente all'interno della spalla del perno maschio del morsetto, come mostrato nella figura (5), per un fissaggio sicuro.

PRECAUTIONS
Do not use the product beyond the defined operating limitations.
Do not tamper with or modify the product or parts thereof as doing so would compromise the product's operation and/or safety. Using a product that has been damaged, for example due to impact or accidental falls may compromise its safe use.
In such cases, contact your retailer or the manufacturer directly through the customer service section on manfrotto.com.
Dry the product after use in damp conditions to avoid triggering corrosion especially when using it near marine environments.
The product is not designed to be used immersed in liquids.

EXCLUSION OF LIABILITY
The information contained in this document may be subject to variations over time. If necessary, please check for updates to this manual in the Products area of the Manfrotto.com web site or request an updated copy to be sent to you through the Contact us area.
Vitec Imaging Solutions cannot be held liable for any damage that may, directly or indirectly, derive from people, things or animals, as a consequence of the non-observance of all the instructions in this document (in particular regarding installation, use and maintenance of the product), as well as injuries and damages resulting from improper use or use that goes beyond the normal operating limitations.
Any variation or change made to the product without explicit permission from Vitec Imaging Solutions shall automatically release

EXCLUSION OF LIABILITY
The information contained in this document may be subject to variations over time. If necessary, please check for updates to this manual in the Products area of the Manfrotto.com web site or request an updated copy to be sent to you through the Contact us area.
Vitec Imaging Solutions cannot be held liable for any damage that may, directly or indirectly, derive from people, things or animals, as a consequence of the non-observance of all the instructions in this document (in particular regarding installation, use and maintenance of the product), as well as injuries and damages resulting from improper use or use that goes beyond the normal operating limitations.
Any variation or change made to the product without explicit permission from Vitec Imaging Solutions shall automatically release

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Le informazioni contenute in questo documento possono essere soggette a variazioni nel tempo.
All'occorrenza, verificare se sono presenti aggiornamenti del manuale nell'area Prodotti del sito Manfrotto.com o richiedere l'invio di una copia aggiornata tramite l'area Contattaci.
Vitec Imaging Solutions non potrà essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno che possa derivare, direttamente o indirettamente, a persone, cose o animali, in conseguenza dell'inosservanza di tutte le indicazioni contenute nel presente documento (in particolare per quanto riguarda l'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto) né di lesioni e danni derivanti da un uso o uso improprio che va oltre le normali limitazioni di utilizzo.
Qualsiasi variazione o modifica apportata al prodotto senza l'autorizzazione esplicita di Vitec Imaging Solutions comporta automaticamente l'esclusione di qualsiasi responsabilità di Vitec Imaging Solutions.
INFORMAZIONI PER L'UTENTE
Smaltimento del prodotto e materiali utilizzati per l'imballaggio:
Morsetto: La struttura principale è realizzata in alluminio e acciaio; poliuretano
Imballaggio: Carta, cartone
Per lo smaltimento del prodotto e del suo imballaggio, fare riferimento alle normative vigenti nel paese in cui il prodotto viene smaltito relativamente ai materiali sopra menzionati.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Il produttore non accetta responsabilità per:
• Qualunque utilizzo non conforme alle presenti istruzioni.
• Qualunque utilizzo da parte di personale inesperto.
• Qualunque caso di violazione delle norme di sicurezza.
• Qualunque caso di riparazioni effettuate utilizzando materiali/lavorazioni a macchina differenti da quelli specificati dal produttore.

PARTI DI RICAMBIO
In caso di prodotto difettoso, l'unità deve essere restituita a un centro assistenza autorizzato VITEC IMAGING SOLUTIONS.

PRECAUZIONI
Non usare il prodotto oltre i range operativi specificati.
Non manomettere e non modificare il prodotto o le sue parti in quanto si potrebbe compromettere il funzionamento e/o la sicurezza del prodotto. L'uso di un prodotto che ha subito un danno, ad esempio per un urto o una caduta accidentale, può comprometterne l'utilizzo in sicurezza.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Le informazioni contenute in questo documento possono essere soggette a variazioni nel tempo.
All'occorrenza, verificare se sono presenti aggiornamenti del manuale nell'area Prodotti del sito Manfrotto.com o richiedere l'invio di una copia aggiornata tramite l'area Contattaci.
Vitec Imaging Solutions non potrà essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno che possa derivare, direttamente o indirettamente, a persone, cose o animali, in conseguenza dell'inosservanza di tutte le indicazioni contenute nel presente documento (in particolare per quanto riguarda l'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto) né di lesioni e danni derivanti da un uso o uso improprio che va oltre le normali limitazioni di utilizzo.
Qualsiasi variazione o modifica apportata al prodotto senza l'autorizzazione esplicita di Vitec Imaging Solutions comporta automaticamente l'esclusione di qualsiasi responsabilità di Vitec Imaging Solutions.
INFORMAZIONI PER L'UTENTE
Smaltimento del prodotto e materiali utilizzati per l'imballaggio:
Morsetto: La struttura principale è realizzata in alluminio e acciaio; poliuretano
Imballaggio: Carta, cartone
Per lo smaltimento del prodotto e del suo imballaggio, fare riferimento alle normative vigenti nel paese in cui il prodotto viene smaltito relativamente ai materiali sopra menzionati.

UTILISATION PRÉVUE
La pince étai conçue pour soutenir des luminaires dans le cadre des productions cinématographiques et audiovisuelles sur site ou en studio.
UTILISATION
MAINTIEN DE LA PINCE 1 & 2
• Procédez comme indiqué en figures (1) et (2)
- Dévissez la poignée en T pour déverrouiller la pince mobile "B".
- Répérez la pince sur la surface souhaitée en veillant à ce que le profilé soit compatible avec la forme interne de la pince. Vérifiez la stabilité avant d'appliquer la charge. Comme indiqué en figure (7)
- Ne dépassez pas le couple maximal de (voir ci-dessous) lorsque vous serrez la poignée : figure (8)
AVERTISSEMENT
Le fabricant décline toute responsabilité dans les cas suivants :
• Toute utilisation non conforme aux instructions présentes.
• Toute utilisation par du personnel non formé.
• En cas de non-respect des normes de sécurité.
• En cas de réparation à l'aide de matériaux/outils autres que ceux spécifiés par le fabricant.

PIÈCES DE RECHANGE
En cas de défectuosité du produit, vous devez retourner l'unité à un agent de maintenance VITEC IMAGING SOLUTIONS agréé.
PRÉCAUTIONS
N'utilisez pas le produit au-delà des limites d'utilisation définies.
N'altérez pas ni ne modifiez le produit ou des parties de celui-ci, car elle pourrait compromettre le fonctionnement et/ou la sécurité du produit. L'utilisation d'un produit endommagé, par exemple à la suite d'un choc ou d'une chute accidentelle, peut compromettre sa sécurité d'utilisation.
Dans de tels cas, contactez votre revendeur ou le fabricant directement par l'intermédiaire de la section service client sur manfrotto.com.

ESPECIFICATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE 7 & 8
• Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions suivantes
• Ne dépassez pas la charge maximale : C152EJ / C50EJ / C76EJ = 30 Kg C50MEJ = 8 Kg.
• Ce produit doit être uniquement utilisé par du personnel expérimenté
• Assurez-vous que l'objet attaché est correctement verrouillé et qu'il est complètement stable.
• Vérifiez périodiquement que la pince est en bon état
• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous travaillez dans des endroits très fréquentés où d'autres personnes sont susceptibles d'interférer avec la pince.
• Pour éviter des blessures potentielles, n'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps des pièces mobiles.
• N'appliquez pas la pince aux supports mobiles qui peuvent transférer des vibrations au produit
• Ne fixez pas les charges dynamiques à la pince.
• avant toute utilisation, vérifiez l'intégrité

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
Les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à des variations au fil du temps.
Si nécessaire, veuillez vérifier les mises à jour de ce manuel dans la section Produits du site Manfrotto.com ou demandez qu'une copie mise à jour vous soit envoyée via la

UTILISATION PRÉVUE
La pince étai conçue pour soutenir des luminaires dans le cadre des productions cinématographiques et audiovisuelles sur site ou en studio.
UTILISATION
MAINTIEN DE LA PINCE 1 & 2
• Procédez comme indiqué en figures (1) et (2)
- Dévissez la poignée en T pour déverrouiller la pince mobile "B".
- Répérez la pince sur la surface souhaitée en veillant à ce que le profilé soit compatible avec la forme interne de la pince. Vérifiez la stabilité avant d'appliquer la charge. Comme indiqué en figure (7)
- Ne dépassez pas le couple maximal de (voir ci-dessous) lorsque vous serrez la poignée : figure (8)
AVERTISSEMENT
Le fabricant décline toute responsabilité dans les cas suivants :
• Toute utilisation non conforme aux instructions présentes.
• Toute utilisation par du personnel non formé.
• En cas de non-respect des normes de sécurité.
• En cas de réparation à l'aide de matériaux/outils autres que ceux spécifiés par le fabricant.

PIÈCES DE RECHANGE
En cas de défectuosité du produit, vous devez retourner l'unité à un agent de maintenance VITEC IMAGING SOLUTIONS agréé.
PRÉCAUTIONS
N'utilisez pas le produit au-delà des limites d'utilisation définies.
N'altérez pas ni ne modifiez le produit ou des parties de celui-ci, car elle pourrait compromettre le fonctionnement et/ou la sécurité du produit. L'utilisation d'un produit endommagé, par exemple à la suite d'un choc ou d'une chute accidentelle, peut compromettre sa sécurité d'utilisation.
Dans de tels cas, contactez votre revendeur ou le fabricant directement par l'intermédiaire de la section service client sur manfrotto.com.

ESPECIFICATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE 7 & 8
• Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions suivantes
• Ne dépassez pas la charge maximale : C152EJ / C50EJ / C76EJ = 30 Kg C50MEJ = 8 Kg.
• Ce produit doit être uniquement utilisé par du personnel expérimenté
• Assurez-vous que l'objet attaché est correctement verrouillé et qu'il est complètement stable.
• Vérifiez périodiquement que la pince est en bon état
• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous travaillez dans des endroits très fréquentés où d'autres personnes sont susceptibles d'interférer avec la pince.
• Pour éviter des blessures potentielles, n'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps des pièces mobiles.
• N'appliquez pas la pince aux supports mobiles qui peuvent transférer des vibrations au produit
• Ne fixez pas les charges dynamiques à la pince.
• avant toute utilisation, vérifiez l'intégrité

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
Les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à des variations au fil du temps.
Si nécessaire, veuillez vérifier les mises à jour de ce manuel dans la section Produits du site Manfrotto.com ou demandez qu'une copie mise à jour vous soit envoyée via la

USO PREVISTO
La pinza con mordaza está diseñada para el montaje de luminarias que se utilizan para producciones de cine o de programas en un estudio o en directo.
OPERACIÓN
ASEGURAR LA PINZA 1 & 2
• Proceda como se indica en la figura (1) y (2)
- Desenrosque la perilla en T "A" para liberar la mordaza móvil "B".
- Sitúe las mordazas en la superficie deseada asegurándose de que tiene un perfil compatible con la forma interna de la pinza. Compruebe la estabilidad antes de aplicar la carga. Como se muestra en la figura (7)
- No sobrepase el apriete máximo (véase a continuación) al apretar la perilla.
• C152EJ / C50EJ / C76EJ = 20 Nm C50MEJ = 5 Nm
• No utilice herramientas para apretar la perilla: figura (8)
EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD
El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por:
• Cualquier uso no conforme con las presentes instrucciones.
• Cualquier uso por parte de personal no capacitado.
• Cualquier caso en el que se infrinjan las normas de seguridad.
• Cualquier caso de reparación mediante el uso de materiales/mechanizado distintos a los especificados por el fabricante.

PIèces de rechange
En cas de défectuosité du produit, vous devez retourner l'unité à un agent de maintenance VITEC IMAGING SOLUTIONS agréé.
PRÉCAUTIONS
N'utilisez pas le produit au-delà des limites d'utilisation définies.
N'altérez pas ni ne modifiez le produit ou des parties de celui-ci, car elle pourrait compromettre le fonctionnement et/ou la sécurité du produit. L'utilisation d'un produit endommagé, par exemple à la suite d'un choc ou d'une chute accidentelle, peut compromettre sa sécurité d'utilisation.
Dans de tels cas, contactez votre revendeur ou le fabricant directement par l'intermédiaire de la section service client sur manfrotto.com.

ESPECIFICATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE 7 & 8
• Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions suivantes
• Ne dépassez pas la charge maximale : C152EJ / C50EJ / C76EJ = 30 Kg C50MEJ = 8 Kg.
• Ce produit doit être uniquement utilisé par du personnel expérimenté
• Assurez-vous que l'objet attaché est correctement verrouillé et qu'il est complètement stable.
• Vérifiez périodiquement que la pince est en bon état
• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous travaillez dans des endroits très fréquentés où d'autres personnes sont susceptibles d'interférer avec la pince.
• Pour éviter des blessures potentielles, n'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps des pièces mobiles.
• N'appliquez pas la pince aux supports mobiles qui peuvent transférer des vibrations au produit
• Ne fixez pas les charges dynamiques à la pince.
• avant toute utilisation, vérifiez l'intégrité

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
Les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à des variations au fil du temps.
Si nécessaire, veuillez vérifier les mises à jour de ce manuel dans la section Produits du site Manfrotto.com ou demandez qu'une copie mise à jour vous soit envoyée via la

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD
La información que contiene este documento puede estar sujeta a modificaciones a lo largo del tiempo.
Si es necesario, compruebe si hay actualizaciones de este manual en el área Pro-

USO PREVISTO
La pinza con mordaza está diseñada para el montaje de luminarias que se utilizan para producciones de cine o de programas en un estudio o en directo.
OPERACIÓN
ASEGURAR LA PINZA 1 & 2
• Proceda como se indica en la figura (1) y (2)
- Desenrosque la perilla en T "A" para liberar la mordaza móvil "B".
- Sitúe las mordazas en la superficie deseada asegurándose de que tiene un perfil compatible con la forma interna de la pinza. Compruebe la estabilidad antes de aplicar la carga. Como se muestra en la figura (7)
- No sobrepase el apriete máximo (véase a continuación) al apretar la perilla.
• C152EJ / C50EJ / C76EJ = 20 Nm C50MEJ = 5 Nm
• No utilice herramientas para apretar la perilla: figura (8)
EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD
El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por:
• Cualquier uso no conforme con las presentes instrucciones.
• Cualquier uso por parte de personal no capacitado.
• Cualquier caso en el que se infrinjan las normas de seguridad.
• Cualquier caso de reparación mediante el uso de materiales/mechanizado distintos a los especificados por el fabricante.

PIèces de rechange
En cas de défectuosité du produit, vous devez retourner l'unité à un agent de maintenance VITEC IMAGING SOLUTIONS agréé.
PRÉCAUTIONS
N'utilisez pas le produit au-delà des limites d'utilisation définies.
N'altérez pas ni ne modifiez le produit ou des parties de celui-ci, car elle pourrait compromettre le fonctionnement et/ou la sécurité du produit. L'utilisation d'un produit endommagé, par exemple à la suite d'un choc ou d'une chute accidentelle, peut compromettre sa sécurité d'utilisation.
Dans de tels cas, contactez votre revendeur ou le fabricant directement par l'intermédiaire de la section service client sur manfrotto.com.

ESPECIFICATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE 7 & 8
• Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions suivantes
• Ne dépassez pas la charge maximale : C152EJ / C50EJ / C76EJ = 30 Kg C50MEJ = 8 Kg.
• Ce produit doit être uniquement utilisé par du personnel expérimenté
• Assurez-vous que l'objet attaché est correctement verrouillé et qu'il est complètement stable.
• Vérifiez périodiquement que la pince est en bon état
• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous travaillez dans des endroits très fréquentés où d'autres personnes sont susceptibles d'interférer avec la pince.
• Pour éviter des blessures potentielles, n'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps des pièces mobiles.
• N'appliquez pas la pince aux supports mobiles qui peuvent transférer des vibrations au produit
• Ne fixez pas les charges dynamiques à la pince.
• avant toute utilisation, vérifiez l'intégrité

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
Les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à des variations au fil du temps.
Si nécessaire, veuillez vérifier les mises à jour de ce manuel dans la section Produits du site Manfrotto.com ou demandez qu'une copie mise à jour vous soit envoyée via la

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD
La información que contiene este documento puede estar sujeta a modificaciones a lo largo del tiempo.
Si es necesario, compruebe si hay actualizaciones de este manual en el área Pro-